



# JIMG<sup>®</sup>

movetosolution

**ELECTRIC**  
PICK&CARRY  
CRANES  
SOLUTION

magazine

EDITION **07** - JUNE 2022

- 02** **EDITORIALE**  
L'unione fa la forza  
**EDITORIAL**  
*Together we are stronger*
- 03** **EVENTI JMG**  
Incontro di valore  
**JMG'S EVENTS**  
*Meeting of value*
- 05** **LAVORIAMO IN JMG**  
Rendere semplice  
il complesso  
**WORKING AT JMG**  
*Make the complex simple*
- 06** **LAVORIAMO CON JMG**  
La nostra prima JMG  
**WORKING WITH JMG**  
*Our first JMG crane*
- 07** **LAVORIAMO IN JMG**  
L'assistenza con il sorriso  
**WORKING AT JMG**  
*Assistance with a smile*
- 09** **LAVORIAMO CON JMG**  
JMG uber alles  
**WORKING WITH JMG**  
*JMG uber alles*
- 11** **L'AZIENDA JMG**  
Domus aurea  
**JMG COMPANY**  
*Domus aurea*
- 13** **LAVORIAMO CON JMG**  
Nella valle della Loira  
**WORKING WITH JMG**  
*In the Loire valley*
- 14** **LAVORIAMO CON JMG**  
Ordine da record  
**WORKING WITH JMG**  
*A guinness world order*
- 15** **LAVORIAMO IN JMG**  
Progetti integrati/1  
**WORKING AT JMG**  
*Integrated projects/1*
- 17** **EVENTI JMG**  
I prossimi appuntamenti  
**JMG EVENTS**  
*JMG's next exhibitions*
- 18** **EVENTI JMG**  
La vie en... vert  
**JMG EVENTS**  
*La vie en... vert*
- 20** **L'AZIENDA JMG**  
Essere innovativi.  
Sempre e comunque  
**JMG COMPANY**  
*Be innovative. Always*





# L'unione fa la forza

JMG è diventata una grande azienda. In pochi anni e nonostante il panorama economico e geopolitico generale non sia stato mai particolarmente roseo. Ma è cresciuta grazie alla passione e alla dedizione che hanno dimostrato tutte le persone che vi lavorano. Una squadra giovane, professionale e coesa, che nei prossimi mesi tornerà finalmente a lavorare sotto il tetto di un'unica, più grande struttura. Il nuovo stabilimento che stiamo costruendo a Sarmato, infatti, riporterà JMG nel territorio in cui è nata, e riunirà nuovamente le persone che vi lavorano. Ritorniamo tutti a lavorare senza divisioni. Ma la nuova sede è solo il primo passo che compiremo. In futuro sono tante le sfide che ci attendono, per affrontarle non mancheremo a quelli che sono i valori e la filosofia che ci hanno guidato fino a qui, con successo e soddisfazione. Sarà nostra cura operare sempre nel rispetto dell'ambiente, della responsabilità sociale e del territorio

che ci ospita e a cui siamo legati in maniera duplice, ossia attraverso le nostre origini, ma anche attraverso la quotidianità delle persone che lavorano qui e vivono, studiano, hanno casa nell'arco di pochi chilometri. La nostra sede offrirà opportunità al di là del lavoro: ci saranno spazi per la socialità. Un tornare ad aggregarsi, a fare squadra che mi auguro porterà a nuove sinergie fra i vari settori aziendali, e che ci darà lo slancio per affrontare i cambiamenti che si delineano all'orizzonte: l'elettrificazione e il rispetto per l'ambiente in primis, ma anche lo sviluppo di nuove tecnologie e nuovi concept di macchine che i nostri clienti ci stanno già chiedendo, o che chiederanno a breve. JMG non arretra davanti a queste scommesse, la cui vincita è il futuro di noi, delle nostre famiglie, della nostra società, Nazione e dell'intero genere umano. Rimocchiamoci le maniche e sfoderiamo tutto il nostro entusiasmo e dedizione: il futuro è là che ci aspetta!

## TOGETHER WE ARE STRONGER

JMG has become a big company. In just a few years and despite the fact that the general economic and geopolitical context has never been particularly positive. But it has grown thanks to the passion and dedication shown by all the people who work there. A young, professional and cohesive team that will finally return to work under the roof of a single, larger facility in the coming months. The new plant that we are building in Sarmato, in fact, will bring JMG back to the territory where it was born, and will reunite again the people who work there. We all go back to work without divisions. But the new headquarters is only the first step we will take. There are many challenges ahead of us in the future, and to face them we will not fail to uphold the values and philosophy that have guided us today with success and satisfaction. It will be our responsibility to always operate with respect for the environment, social responsibility and the territory that hosts us

and to which we are linked in a twofold way, that is, through our origins, but also through the everyday life of the people who work here and live, study, and have homes within a few kilometers. Our headquarters will offer opportunities beyond work: there will be spaces for sociality. A return to coming together, to teaming up, which I hope will lead to new synergies between the various business sectors, and which will give us the push to deal with the changes that are on the horizon: electrification and respect for the environment in the first place, but also the development of new technologies and new machine concepts that our customers are already asking for, or will be asking for soon. JMG does not back down in the face of these bets, the winning of which is the future of us, our families, our society, Nation and the entire human race. Let us roll up our sleeves and unleash all our enthusiasm and dedication: the future is there waiting for us!



# Incontro di Valore

03

EVENTI JMG  
JMG EVENTS

Dal 7 al 9 aprile JMG Cranes ha organizzato le Giornate del Sollevamento Elettrico, un evento dedicato a tutti i noleggiatori, che hanno potuto testare le macchine esposte nello showroom di Cremona

Incontro, relazioni, prove sul campo. Sono questi i principali ingredienti delle Giornate del Sollevamento Elettrico, l'evento organizzato lo scorso aprile da JMG Cranes ed espressamente dedicato ai noleggiatori, ma che ha visto la nutrita partecipazione anche di numerosi clienti finali e di giornalisti della stampa specializzata. Tre giorni di "Porte Aperte" che hanno rappresentato anche una sorta di meraviglioso ossimoro in cui il futuro, rappresentato dalla visione del mondo sulla strada di una transizione industriale sempre più sostenibile, si è coniugato con una modalità di incontro dal sapore tradizionale. Era infatti dal 2017 che JMG Cranes non apriva le proprie porte per dare la possibilità ai clienti acquisiti e nuovi di poter utilizzare in prima persona le gru. Questo connubio tra futuro e tradizione ha creato un cocktail perfetto, armonioso, che le tante persone presenti hanno gustato sino all'ultima goccia, rimanendo inebriati da incontri preziosi, da nuove e consolidate relazioni e con la ciliegina rappresentata dalla possibilità di provare le gru che erano esposte all'interno dello showroom. Durante queste assolate giornate di aprile il mondo dei noleggiatori ha quindi potuto confrontarsi con il know-how tecnico e commerciale di JMG Cranes. Il noleggio ha potuto vedere, analizzare da vicino e testare moltissimi modelli di gru innovative che si

## MEETING OF VALUE

From April the 7th to April the 9th, JMG Cranes organized the Electric Lifting Days, an event dedicated to all renters, who were able to test the machines displayed in the showroom in Cremona, Italy

Meetings, relations, field trials. These are the main ingredients of the Electric Lifting Days, the event organized last April by JMG Cranes and expressly dedicated to renters, but which was also well attended by many end customers and journalists from the specialized press. Three days of "Open Doors" that also represented a wonderful oxymoron in which the future, represented by the vision of the world on the road to an increasingly sustainable industrial transition, was combined with a meeting mode with the tradition. In fact, it had been since 2017 that JMG Cranes had not opened its doors to give existing and new customers the opportunity to use the cranes firsthand. This marriage between future and tradition created a perfect, harmonious cocktail that the many people in attendance enjoyed to the last drop, being inebriated by valuable encounters, new and established relationships, and with the icing represented by the chance to try out the cranes that were on display inside the showroom. Thus, during





04

**EVENTI JMG**  
**JMG EVENTS**

sono dimostrate all'altezza della loro riconosciuta versatilità. E non è finita. Oltre l'opportunità di provare tante macchine (comprese quelle non inserite nel proprio parco nolo), i partecipanti hanno avuto a loro completa disposizione l'intero ufficio tecnico e commerciale di JMG Cranes. Un supporto prezioso che ha permesso di entrare nei dettagli, di conoscere ogni segreto di ogni singola macchina. Se dal punto di vista squisitamente business le Giornate del Sollevamento Elettrico hanno rappresentato un momento molto importante (come è facile intuire i più grandi ordini di gru pick&carry JMG Cranes vengono spesso fatti da grandi noleggiatori), decisivo per il successo dell'evento è stata la presenza e il coinvolgimento di partner e clienti, che hanno creato un imprescindibile momento di confronto culturalmente avanzato. Del resto il mondo dei noleggiatori per JMG Cranes riveste un particolare significato, testimoniato anche dalla recente partecipazione all'Associazione Assonolo/Assodimi e che sarà ulteriormente rafforzato dalla presenza di JMG al 30° Congresso in programma il prossimo 1 luglio a Milano. All'interno del meraviglioso hub di Cremona, la cultura del noleggio professionale si è quindi incontrata con una lettura di un futuro eco-compatibile rappresentato non solo da gru all'avanguardia, ma da un intero staff che crede fermamente in questo progetto e nel calore dell'incontro personale. E certamente l'esperienza delle Giornate del Sollevamento Elettrico rappresenteranno il trampolino di lancio per molte altre iniziative ed eventi. Il mondo del sollevamento e del noleggio è quindi avvertito: i prossimi mesi ci riserveranno molte sorprese!



these sunny April days, the rental world was able to engage with the technical and commercial know-how of JMG Cranes. The renters were able to see, closely analyze and test many innovative crane models that lived up to their acknowledged versatility. And it didn't end there. In addition to the opportunity to try out many machines (including those not included in their rental fleet), participants had the entire technical and sales department of JMG Cranes at their complete disposal. A valuable support that allowed them to get into the details, to know every secret of every single machine. If from the purely business point of view the Electric Lifting Days represented a very important moment (as it is easy to guess the biggest orders of JMG Cranes pick&carry cranes are often made by big renters), decisive for the success of the event was the presence and involvement of partners and customers, who have created an indispensable moment of culturally advanced discussion. After all, the world of renters for JMG Cranes holds a special significance, which is also testified by the recent participation in the Assonolo/Assodimi Association and which will be further strengthened by JMG's presence at the 30th Congress scheduled for next July the 1<sup>st</sup> in Milan. Within the wonderful hub of Cremona, the culture of professional rental thus met with a reading of an eco-friendly future represented not only by state-of-the-art cranes, but also by an entire staff that firmly believes in this project and in the warmth of personal encounter. And certainly the experience of the Electric Lift Days will represent the springboard for many more initiatives and events. So the lifting and rental world is warned: the coming months will hold many surprises!

## MAKE THE COMPLEX SIMPLE

**Berin Bosnjakovic  
takes care of the  
technical  
documentation  
of each crane**

**P**assionate about videomaking – he shoots most of the JMG videos with the drone – Berin Bosnjakovic has a Mechanical Engineering Diploma, and he started working at JMG Cranes in 2019, just after graduating. Despite his very young age, he was entrusted with a very important task: to draft all the technical documentation about cranes, from the user manuals to spare parts data sheets, from flow diagrams to certifications and all the renderings of JMG Cranes designed upon the customer request, labels included. “The documents set” as Berin Bosnjakovic explains with a hint of pride, “is an integral part of every crane and is made following the Machinery Directive. What has been done is to give them a different graphical layout and, from the technical point of view, I tried to simplify the understanding of the manuals, by using pictures and color codes that draw attention to important things, all accompanied by concise and clear texts. This has been done to facilitate the operator who, in case of difficulty, must immediately find the answer to his needs”. Each manual set is also accompanied by a USB key containing all the individual pdfs. JMG is also working to make the user and maintenance manual interactive, through buttons that allow the operator to go directly to the topic of interest. Labels have an attractive design to catch the attention and are always applied in strategic points to be clearly visible, allowing maximum readability by the operator. Safety first! “In September I will have been working in JMG for three years”, concludes Bosnjakovic, “This is my first work experience and it is definitely satisfying. I feel very comfortable, it’s a super-young, cutting-edge, super-tech company and, what really matters to me, respectful of environmental sustainability”.

**A**ppassionato di videomaking – spesso i video JMG girati con il drone sono opera sua - Berin Bosnjakovic è un perito meccanico, che ha iniziato a lavorare in JMG Cranes nel 2019, appena conseguito il diploma. Nonostante la giovanissima età, gli è stato affidato un compito importantissimo: la redazione della documentazione tecnica che accompagna le gru, dai manuali d'uso a quelli dedicati ai ricambi, dai diagrammi di portata alle certificazioni, per finire con i figurini di verniciatura (il rendering che permette di visualizzare ogni possibile personalizzazione delle gru) e con le etichette da applicare alle macchine. “Il pacco manuali”, spiega con un pizzico d'orgoglio Berin Bosnjakovic, “è parte integrante di ogni gru ed è realizzato seguendo la Direttiva Macchine. Quello che abbiamo fatto in più è rinfrescarli sotto l'aspetto grafico, ma anche tecnico. In sostanza ho cercato di semplificare la comprensione dei manuali, anche grazie all'utilizzo di tante immagini e codici colori che attirano l'attenzione sulle cose importanti. Il tutto corredato da testi concisi, che spiegano senza annoiare. Un intervento pensato per facilitare l'operatore che, in caso di difficoltà, deve trovare subito la risposta alle sue esigenze”. In quest'ottica ogni pacco manuali è corredato anche una chiavetta USB in cui sono presenti tutti i singoli pdf. JMG sta inoltre lavorando per rendere il manuale d'uso e manutenzione interattivo, attraverso pulsanti che consentono all'operatore di andare direttamente all'argomento di suo interesse. L'estetica accattivante e capace di attirare l'attenzione ha caratterizzato anche la creazione delle etichette, che vengono sempre applicate in punti strategici per essere ben visibili, permettendo la massima leggibilità da parte dell'operatore. A tutto vantaggio della sicurezza. “A settembre farò tre anni in JMG”, conclude Bosnjakovic, “si tratta della mia prima esperienza di lavoro ed è decisamente appagante. Mi trovo molto bene, è un'azienda super-giovane, all'avanguardia, super-tech e, cosa per me fondamentale, attenta agli aspetti green”.

# Rendere semplice il complesso

Berin Bosnjakovic si occupa della documentazione tecnica che accompagna l'invio di ogni gru. Dal suo lavoro scaturiscono i manuali d'uso e manutenzione, i manuali ricambi, i diagrammi e le certificazioni, tra le quali quella CE

LAVORIAMO CON JMG  
WORKING WITH JMG



## OUR FIRST JMG CRANE

**The collaboration between JMG Cranes and GTM, one of the most important Mexican companies for lifting and industrial relocation**

"JMG Cranes represents the best technology currently available for Electric Pick & Carry and is exactly what we were looking for, in order to bring something new to Mexico". Karla Vera, from GTM, speaks like this about the business relationship between the Italian manufacturer and the Central American renters. For 25 years, Grúas Transportes y Montajes (this is what GTM stands for) has been a leading nationwide company in the industrial plant assembly and machinery handling sector. Satisfying customers through a quality service

combining experience, equipment and human resources, this is the way the Mexican company - present throughout the national territory with various offices - wants to be a top company known for its authentic quality machinery. GTM and JMG met each other for the first time at Conexpo 2014 which followed the purchase of a 45t MC 450. "We were looking for an electric crane", continues Karla Vera, "and JMG's MC 450 is, without any doubt, the best on the market. It is compact and perfect for the pick & carry activity, two fundamental characteristics for our work, which is often compared with the automotive sector". The Mexican company offers a complete service, from the planning of lifting and handling in full cooperation with the customer, and continues with the disassembly and assembly work, ensuring the utmost attention to the customer's needs, also respecting timing of the interventions. This approach to the market is possible also thanks to machines such as the MC 450 which allows "green" operations both from an ecological point of view and as regards purely applicative aspects.

# La nostra prima JMG

La collaborazione tra JMG Cranes e GTM, una delle più importanti realtà del Messico per il sollevamento e la movimentazione con l'utilizzo di gru industriali

"JMG Cranes è la migliore tecnologia attualmente a disposizione ed è esattamente quello che stavamo cercando, per portare qualcosa di nuovo in Messico". Le parole di Karla Vera, di GTM, in poche battute sintetizzano il feeling tra il costruttore italiano e il noleggiatore del centro America. Da 25 anni, Grúas Transportes y Montajes (questo il significato dell'acronimo GTM) è un'azienda leader nel settore dell'assemblaggio di impianti industriali e della movimentazione di macchinari a livello nazionale. Con l'obiettivo di soddisfare i clienti attraverso un servizio di qualità che sappia unire esperienza, attrezzature e risorse umane, la società messicana - presente su tutto il territorio nazionale con varie sedi - intende essere un'azienda al top grazie a politiche di autentica qualità. Un termine che acquista valore anche nell'utilizzo di macchinari di primissima scelta. Di qui l'incontro tra GTM e JMG, che è datato

Conexpo 2014, e che si è sviluppato fino all'acquisto della prima gru elettrica: una MC 450 da 45 t. "Stavamo cercando una macchina elettrica", continua Karla Vera, "e la MC 450 di JMG era senza dubbio la migliore sul mercato. È compatta ed è perfetta per l'attività pick & carry, due caratteristiche fondamentali per il nostro lavoro, che spesso si confronta con il settore automobilistico". Segnaliamo come la società messicana offra un servizio a 360° che parte dalla pianificazione del sollevamento e della movimentazione nella piena collaborazione con il cliente, e continui con i lavori di smontaggio e montaggio. Il tutto assicurando la massima attenzione per le esigenze del cliente, anche per quanto concerne la tempistica degli interventi. Un approccio al mercato reso possibile anche grazie a macchine come la MC 450 che consentono operazioni "pulite" sia sotto il profilo ecologico, sia per quanto riguarda gli aspetti puramente applicativi.



# L'assistenza con il sorriso

A stretto contatto con clienti in tutto il Mondo, le persone dell'after sales di JMG sono appassionate e affiatate. Gli ingredienti giusti per affrontare ogni problema con il sorriso

**L**uigi Profeta è l'after-sales department director di JMG. Un ruolo che ricopre da diversi anni, sempre con la passione del primo giorno. "Post vendita e assistenza sono due aspetti di un'azienda al contempo cruciali e molto impegnativi" ci spiega Luigi. "Non è possibile svolgere al meglio questi ruoli se non si è flessibili e non si è sostenuti da una forte passione. Perché in ogni caso è questa che ci permette di affrontare imprevisti e difficoltà con il sorriso sempre sulle labbra". Ed è così che in JMG viene svolto tutto ciò che riguarda, da una parte, la consegna delle nuove macchine e i corsi di formazione (sia per i partner stranieri che per i clienti), e dall'altra l'organizzazione delle attività di service (ricambi in primis) e assistenza: con un sorriso. Il dipartimento after sales di JMG si occupa di numerosi aspetti legati alla vita di una gru, a partire dalla consegna, che è proprio la prima attività che l'after-sales svolge: con un incontro che va da poche ore a un'intera giornata a seconda del tipo di macchina, i tecnici JMG spiegano nel dettaglio come si usa la macchina, come si montano le attrezzature

e le zavorre, ma anche come eseguire le operazioni di manutenzione ordinaria e come risolvere i piccoli guasti, come per esempio la sostituzione di un fusibile. Un'attività che va a braccetto con la formazione: è infatti sempre a carico dell'after-sales l'istruzione e l'aggiornamento dei partner esteri di JMG. In questo caso i corsi durano mediamente tre giorni durante i quali i tecnici partner imparano a utilizzare tutti gli strumenti e i software a disposizione e approfondiscono le conoscenze legate a una o due gamme specifiche scelte preventivamente. Al termine, i tecnici partner sono in grado di eseguire i principali interventi di assistenza sia in autonomia che in affiancamento, quando necessario, a un tecnico JMG, nonché dare indicazioni ai clienti in merito alle loro nuove gru. Sempre l'after sales gestisce l'officina interna di JMG a Cremona, dove vengono svolte sia le manutenzioni programmate che i revamping, nonché le tre officine mobili. Ovviamente a tutte queste attività si affianca la gestione dei ricambi e l'organizzazione degli interventi di assistenza. Ma cosa succede quando serve un supporto

**ASSISTANCE WITH A SMILE**  
In close contact with customers all over the World, JMG's after sales people are passionate and close-knit. The right ingredients to tackle every problem with a smile

**L**uigi Profeta is the after-sales department director for JMG. A role he has held for several years, always with the passion of day one. "After-sales and service are two aspects of a company that are both crucial and very challenging," Luigi explains. "You cannot perform these roles to the best of your ability unless you are flexible and supported by a strong passion. Because in any case it is this that allows us to face unexpected events and difficulties with a smile always on our faces." And this is how everything at JMG is carried

out regarding, on the one hand, the delivery of new machines and training courses (both for foreign partners and customers), and on the other hand, the organization of service activities (spare parts first and foremost) and assistance: with a smile. JMG's after sales department takes care of numerous aspects related to the life of a crane, starting with delivery, which is precisely the first activity that the after-sales performs: with a meeting that ranges from a few hours to a full day depending on the type of machine, JMG

technicians explain in detail how to use the machine, how to assemble the equipment and ballasts, but also how to perform routine maintenance and how to solve minor faults, such as replacing a fuse. An activity that goes hand in hand with training: in fact, it is always the responsibility of after-sales to educate and update JMG's foreign partners. In this case, the courses last an average of three days during which the partner technicians learn how to use all the tools and software available and deepen their knowledge related to one or two

specific ranges chosen in advance. Eventually, partner technicians are able to perform major service work either independently or alongside a JMG technician when necessary, as well as give guidance to customers about their new cranes. The after-sales also manages JMG's in-house workshop in Cremona, where both scheduled maintenance and revamping are carried out, as well as the three mobile workshops.



tecnico e si chiama l'assistenza JMG? La prima a rispondere è Silvia Luvìe, del front office di JMG, che dialogano con il cliente e raccolgono le prime essenziali informazioni per aprire la segnalazione presso l'ufficio assistenza (matricola della macchina, che tipo di allarmistica si vede a display, dove si trova la gru e se ha un carico sospeso) qualunque sia la lingua dell'interlocutore (inglese, francese, tedesco o spagnolo). Con queste informazioni Luigi Profeta è in grado di valutare l'urgenza dell'intervento e assegna un livello di priorità in base al quale si procede ai passi successivi. Innanzitutto un tecnico JMG si mette in contatto telefonicamente con il cliente e lo guida nell'esecuzione della diagnostica mediante alcune prove che hanno l'obiettivo di determinare il tipo di problema. Per oltre il 50 per cento dei casi, la problematica si risolve proprio durante questa telefonata, perché spesso rappresentata da problemi facilmente risolvibili (come fusibili o altra componentistica che si usura frequentemente) oppure mediante una connessione da remoto tramite un computer del cliente con il quale il tecnico JMG può effettuare alcune operazioni come il reset o la ri-parametrizzazione di alcuni dispositivi (per esempio l'inclinometro). Se invece si tratta di un problema che non è risolvibile da remoto o, in rari casi, non si riesce a stabilire la causa, viene organizzata la trasferta del tecnico e la spedizione dei ricambi necessari, oppure la gru viene fatta rientrare a Cremona, se necessita di interventi intensivi. Dopo la riparazione, la segnalazione della problematica resta aperta per altri 7-10 giorni dopo i quali il cliente viene ricontattato per sapere se la problematica risulta risolta con successo. Se così, la segnalazione viene chiusa. All'interno delle chiamate all'assistenza rientrano anche le semplici richieste dei ricambi. Oggi nel Mondo operano poco più di 1.000 macchine JMG. Ma chi sono le persone che gestiscono un tale parco macchine? Oltre a Luigi Profeta e Silvia Luvìe, all'after-sales di JMG lavorano i tecnici Cesare Zoni, Mark Mattioli, Gianluca Onofrio e Lorenzo Cibolini, mentre Federico Farina si occupa della gestione dei ricambi.



Of course, all these activities are complemented by the management of spare parts and the organization of service interventions. But what happens when you need technical support and call JMG service? The first to respond is Silvia Luvìe, from JMG's front office, who converses with the customer and collects the first essential information to open the assistance ticket at the service department (machine serial number, what kind of alarming you see on the display, where the crane is located and whether it has a suspended load) whatever the language of the interlocutor

(English, French, German or Spanish). With this information, Luigi Profeta is able to assess the urgency of the intervention and assigns a priority level based on which next steps are taken. First, a JMG technician gets in touch with the customer by phone and guides him or her in performing diagnostics through a number of tests aimed at determining the type of problem. In more than 50 percent of cases, the issue is resolved during this very phone call, because it is often represented by problems that are easily solved (such as fuses or other components that wear out frequently)

or through a remote connection via a customer's computer with which the JMG technician can perform certain operations such as resetting or re-parameterizing certain devices (e.g., the inclinometer). If, on the other hand, it is a problem that cannot be solved remotely or, in rare cases, the cause cannot be determined, the technician's travel and shipment of the necessary spare parts is organized, or the crane is brought back to Cremona if it needs intensive work. After repair, the problem report remains open for another 7-10 days after which the customer

is contacted again to find out if the problem is completely resolved. If so, the assistance ticket is closed. Simple requests for spare parts also fall within service calls. Just over 1,000 JMG machines operate in the World today. But who are the people who manage such a fleet of machines? In addition to Luigi Profeta, Manuela Fodero, and Silvia Luvìe, JMG's after-sales department is staffed by technicians Cesare Zoni, Mark Mattioli, Gianluca Onofrio, and Lorenzo Cibolini, while Federico Farina handles spare parts management.



# JMG uber alles

Le macchine JMG Cranes vengono utilizzate da Erich Czulkowski GmbH per le movimentazioni industriali legate al settore automotive (e non solo)

**C**on sede a Dommershausen, vicino a Coblenza - quindi in Renania-Palatinato a metà strada tra Francoforte e Colonia - Erich Czulkowski GmbH da oltre 30 anni è sinonimo di soluzioni professionali per l'assemblaggio di macchine e il trasferimento di stabilimenti per l'industria pesante. Si occupa principalmente di montaggi industriali soprattutto legati al settore automotive, ma è attiva anche nel settore chimico, farmaceutico e manifatturiero. "Il nostro lavoro", ci spiega Simona Bianca Condrea, Marketing & Sales Manager Erich Czulkowski GmbH, "viene svolto con robot, carrelli elevatori e gru elettriche e da due anni e mezzo abbiamo introdotto l'attività di noleggio con e senza operatore, con le macchine sopra le 18 t che vengono sempre noleggiate a caldo". JMG Cranes è il principale partner di Erich Czulkowski GmbH, che ha un parco macchine targato JMG di circa dieci unità. Benché il noleggiatore tedesco utilizzi le macchine JMG anche in esterno, l'alimentazione elettrica è ovviamente fondamentale per i clienti di Czulkowski che abitualmente svolge le proprie mansioni nelle linee di produzione senza interrompere il normale flusso di lavoro. "Abbiamo conosciuto JMG cinque anni fa attraverso una ricerca di mercato", riprende Condrea, "e il rapporto è stato subito in discesa. Tutte le nostre pick&carry sono JMG, dalla 25S fino alla 350S e a breve seguiranno altri ordini, anche per quanto concerne i modelli girevoli. A noi servono macchine molto compatte, perché lavoriamo sempre tra i macchinari salvaguardando il più possibile l'operatività dei nostri clienti. Quindi ci servono macchine piccole ma con grande forza come quelle che propone JMG". Erich Czulkowski GmbH - che lavora in tutto il territorio tedesco, ma anche in molti Paesi europei, americani ed asiatici soprattutto per progetti legati alle varie case automobilistiche - è inoltre service partner di JMG Cranes e tutti i tecnici tedeschi fanno parte di un programma di formazione continua. "Con JMG", conclude Condrea, "ci troviamo benissimo sia per quanto concerne il prodotto sia per il rapporto umano che abbiamo con l'intero staff. Non solo: il rapporto con JMG ha influenzato anche la mentalità tedesca, che ora è decisamente più flessibile".

NICOLE TATTINI, SALES DEPARTMENT JMG CRANES, CON (A DESTRA) SIMONA BIANCA CONDREA, MARKETING & SALES MANAGER DI CZULKOWSKI



**JMG UBER ALLES**  
Czulkowski is using JMG Crane's machines in the industrial handling, in the automotive (and not only) sector

**B**ased in Dommershausen near Koblenz-thus in Rhineland-Palatinate halfway between Frankfurt and Cologne-Czulkowski has been synonymous with professional solutions for machine assembly and plant relocation for heavy industry for more than 30 years. It mainly deals with industrial assembly mainly related to the automotive sector, but is also active in the chemical, pharmaceutical and manufacturing sectors. "Our work," Simona Bianca Condrea, Czulkowski Marketing & Sales Manager, explains, "is carried out with robots, forklifts and electric cranes, and for the past two and a half years we have introduced the activity of renting with and without an operator, with machines above 18t always being rented with operator." JMG Cranes is the main partner of Czulkowski, which has a fleet of about ten JMG machines. Although the German rental company also uses JMG machines outdoors, electric power is obviously critical for Czulkowski's customers, who routinely perform their tasks on production lines without interrupting normal workflow. "We met JMG five years ago through market research," Condrea resumes, "and the relationship was immediately downhill. All of our pick-and-carry machines are JMG, from the 25S up to the 350S, and more orders will follow shortly, including swivel models. We need very compact machines, because we always work between machines and safeguarding the operability of our customers as primary goal. So we need small machines but with great lift capabilities like those JMG offers." Czulkowski-who works all over Germany, but also in many European, American and Asian countries especially for projects related to various automakers, is also a JMG Cranes service partner, and all German technicians are part of a continuing education program. "With JMG," Condrea concludes, "we are very happy with both the product and the human relationship we have with the entire staff. Not only that, the relationship with JMG has also influenced the German mentality, which is now definitely more flexible."

ON THE PHOTO ABOVE, ON THE LEFT NICOLE TATTINI, SALES DEPARTMENT JMG CRANES, WITH SIMONA BIANCA CONDREA, CZULKOWSKI MARKETING & SALES MANAGER

# Electric Pick&Carry Cranes

**JMG**<sup>®</sup>  
movetosolution

**JMG Cranes S.p.A.**

Via Bergamo 142, 26100 Cremona - +39 0372 1786738 - info@jmgcranes.com - www.jmgcranes.com

# Domus aurea

Prosegue la costruzione della nuova sede JMG in quel di Sarmato. Una nuova casa che accoglierà l'azienda nei prossimi mesi

**S**ono molti gli edifici passati alla storia. Ma quelli appartenenti all'Antichità uniscono al fascino proprio di un periodo irripetibile della storia dell'Umanità sotto tutti i punti di vista (sociale, politico, economico, culturale, ecc) l'incredulità e l'ammirazione verso una perfezione tecnica che ha consentito a queste opere di giungere sino a noi. La Domus Aurea è proprio uno di questi edifici che si sono eretti contro il disgregarsi del tempo, diventando simboli di qualcosa che va oltre i singoli personaggi che l'hanno desiderata, progettata e costruita. Ma ciò che ci ha fatto pensare proprio alla Domus Aurea piuttosto che a un Colosseo o a una qualunque villa romana è la peculiare natura di questa costruzione: la Domus Aurea non è infatti una sola grande residenza, ma un insieme di edifici e spazi verdi, che in seguito ispirarono la grande villa Adriana alla periferia di Tivoli. Un parallelismo notevole con la nuova sede di JMG che sta sorgendo in quel di Sarmato, che al completamento dei lavori non sarà una tradizionale sede aziendale, ma un nuovo concept di struttura che ospiterà a sua volta un'azienda in forte trasformazione. Tutti elementi attesi con trepidazione, soprattutto ora che, dopo alcuni mesi di cantiere, sta finalmente prendendo forma, nell'area dell'ex zuccherificio Eridania, il nucleo dell'edificio. Un costruire che porta con sé numerosi e importanti significati: dal celebrare la crescita aziendale all'impegno di JMG nei confronti del

**DOMUS AUREA**  
Construction work continues at the new JMG headquarters in Sarmato. A new home that will host the company in the coming months

**T**here are many buildings that went down in history. But those belonging to Antiquity combine the fascination proper to an unrepeatable period in the history of Humanity from all points of view (social, political, economic, cultural, etc.) with disbelief and admiration toward a technical perfection that has allowed these works to come down to us. The Domus Aurea is precisely one of these buildings that stood against the disintegration of time, becoming symbols of something beyond the individual

people who desired, designed and built it. But what really made us think of the Domus Aurea rather than of a Colosseum or any Roman villa is the peculiar nature of this construction: the Domus Aurea is in fact not just one large residence, but a collection of buildings and green spaces, which later inspired the great Villa Adriana on the outskirts of Tivoli. A remarkable parallelism with the new JMG headquarters being built in Sarmato, which upon completion will not be a traditional corporate headquarters, but

a new concept of structure that will house in turn a company undergoing a major transformation. These are all elements that have been eagerly awaited, especially now that, after several months of construction, the core of the building is finally taking shape in the area of the former Eridania sugar refinery. A building that carries with it many important meanings: from celebrating the company's growth to JMG's commitment to the area that birthed it and still hosts and supports it. Thanks to the investment in the

new headquarters, in fact, JMG is actively contributing to the redevelopment of an area abandoned for more than a decade, which in the coming months will host the "citadel of cranes," a dream of Maurizio Manzini himself, who already for the Cremona headquarters had adopted a totally new approach, transforming the Cremona facility into a hub for pick&carry. The new headquarters in Sarmato will be the evolution

STA PRENDENDO FORMA LA NUOVA SEDE DI JMG A SARMATO, LA NUOVA CITTADELLA DELLE GRU  
THE NEW JMG'S HEADQUARTER IS TAKING SHAPE AND IT WILL BE A TRUE CITADEL FOR THE CRANES

**8.000 m<sup>2</sup>**

**tra aree coperte e scoperte / covered & uncovered areas**

territorio che l'ha tenuta a battesimo e che tuttora la ospita e la sostiene. Grazie all'investimento nella nuova sede, infatti, JMG sta contribuendo attivamente alla riqualificazione di un'area abbandonata da oltre dieci anni, che nei prossimi mesi ospiterà la "cittadella delle gru", un sogno dello stesso Maurizio Manzini che già per la sede di Cremona aveva adottato un approccio totalmente nuovo, trasformando la struttura cremonese in un hub per le pick&carry. La nuova sede di Sarmato sarà l'evoluzione di questo concetto, anzi una rivoluzione. All'interno delle nuove mura, tutta JMG si rinnoverà, non solo a livello di linee produttive e ricerca e sviluppo di nuove macchine. Nuovo sarà anche l'approccio ai clienti, che nei prossimi anni sperimenteranno nuovi canali di comunicazione con l'azienda, sempre più digitali e immediati. Cambierà anche il modo di vivere l'azienda", sia per i dipendenti che per clienti e fornitori. La cittadella JMG non sarà solo sede di un'azienda, sarà un luogo dove le persone che animano JMG potranno trovare spunti per momenti di relax, sport e cultura. Sono infatti previsti, immersi nelle aree verdi, diversi campi da gioco multidisciplinari, negozi, asili, parcheggi con colonnine di ricarica per le autovetture elettriche e tutto quello che sarà necessario per rendere l'area sostenibile da un punto di vista sia ambientale che sociale. Non manca molto al completamento delle fasi costruttive. Sono state infatti completate le strutture prefabbricate del nuovo edificio e le relative pavimentazioni, nonché le opere di tinteggiatura. Sul tetto è stata completata l'installazione dell'impianto fotovoltaico, mentre internamente è stato ultimato l'impianto di riscaldamento e raffrescamento, nonché la realizzazione della prima parte di uffici, destinati alla produzione, all'ufficio tecnico e all'ufficio acquisti. Nelle prossime settimane verrà completato l'impianto elettrico e si metterà mano alla sistemazione di tutta l'area esterna. Ovviamente stiamo parlando solo del nucleo iniziale della nuova sede, per una superficie complessiva di 8.000 metri quadri tra aree coperte e scoperte.

of this concept, indeed a revolution. Within the new walls, all of JMG will be renewed not only at the level of production lines and research and development of new machines. Also new will be the approach to customers, who in the coming years will experience new channels of communication with the company, increasingly digital and immediate. It will also change the way the company is experienced," both for employees

and for customers and suppliers. The JMG Citadel will not be just a company headquarters, it will be a place where people who animate JMG can find cues for moments of relaxation, sports and culture. In fact, several multidisciplinary playgrounds, stores, kindergartens, parking lots with charging stations for electric cars and everything else that will be necessary to make the area sustainable from both an

environmental and a social point of view are planned, surrounded by green areas. It will not be long before the construction phases will be completed. In fact, the prefabricated structures of the new building and related flooring have been completed, as well as the painting work. On the roof, the installation of the photovoltaic system has been completed, while internally, the heating and cooling system has been completed,

as well as the construction of the first part of the offices, intended for the production, technical and purchasing departments. In the coming weeks, the electrical system will be completed and the entire outdoor area will be put in place. Of course, we are only talking about the initial core of the new headquarters, covering a total area of 8,000 square meters between covered and uncovered areas.

LAVORIAMO CON JMG  
WORKING WITH JMG

## IN THE LOIRE VALLEY

The partnership between JMG Cranes and Matelev. A solid, long-lasting partnership that promises interesting developments

**A** plunge into French history. Matelev - whose headquarters is located between Blois and Orleans, beautiful pearls straddling the Middle Ages and the Renaissance - has brought JMG-branded technology to a magical place that follows the placid flow of one of France's most important rivers, the Loire. The company specializes in the rental and maintenance and handling activities of a variety of types of machinery and operates throughout the central region, reaching as far as the cities of Châteaudun, Tours, Gien and Bourges. Having always specialized in this sector, it immediately recognized the qualities of JMG-branded pick-and-carry machines, so much so that it became its exclusive importer for the whole France. "JMG," says Johanna Leclerc, who is in charge of administration and customer support at Matelev, "is a company that is constantly evolving, always looking for new concepts to best satisfy customers. And in turn, customers are extremely satisfied with the JMG machines and the wide selection of cranes offered. Not to mention the innovation that is in every single machine, as well as the ease of use and great reliability. All qualities that always make a difference." And then, of course, there are the human relationships, a mutual esteem that is always represents the icing on the cake. "With JMG we are certain that we have a bright future ahead of us," continues Johanna Leclerc, "Mr. Manzini, CEO of JMG, is always looking for new projects. While on our side we are currently working on establishing a network for Sav and trade nationwide to respond even better to the needs of our clients."

# Nella Valle della Loira

La partnership tra JMG Cranes e Matelev. Un sodalizio solido, duraturo e che promette interessanti sviluppi



**U**n tuffo nella storia francese. Matelev - la cui sede si trova tra Blois e Orleans, splendide perle a cavallo tra medioevo e rinascimento - ha portato la tecnologia a marchio JMG in un luogo magico, che segue il placido scorrere di uno dei più importanti fiumi di Francia, la Loira. La società è specializzata nel noleggio e nelle attività di manutenzione e movimentazione di svariate tipologie di macchinari e opera nell'intera regione centrale, sino a raggiungere le città di Châteaudun, Tours, Gien e Bourges. Da sempre specializzata in questo settore, ha saputo riconoscere immediatamente le qualità delle macchine pick&carry targate JMG, tanto da diventarne importatore

esclusivo per l'intera Francia. "JMG", afferma Johanna Leclerc, che si occupa di amministrazione e di supporto ai clienti in Matelev, "è un'azienda in continua evoluzione, sempre alla ricerca di nuovi concetti per soddisfare al meglio i clienti. E a loro volta i clienti sono estremamente soddisfatti delle macchine JMG e dell'ampia scelta di gru offerte. Senza dimenticare l'innovazione che c'è in ogni singola macchina, così come la facilità di utilizzo e la grande affidabilità. Tutte qualità che fanno sempre la differenza". E poi, ovviamente, ci sono i rapporti umani, una stima reciproca che è rappresenta sempre la ciliegina sulla torta. "Con JMG siamo certi di avere davanti a noi un futuro luminoso", continua Johanna Leclerc, "il Sig. Manzini, CEO di JMG, è sempre alla ricerca di nuovi progetti. Mentre da parte nostra stiamo attualmente lavorando alla creazione di una rete per Sav and trade a livello nazionale per rispondere ancora meglio alle esigenze dei nostri clienti".

LAVORIAMO CON JMG  
WORKING WITH JMG

## A GUINNESS WORLD ORDER

NMG Italia has ordered over 20 pick & carry cranes from JMG in one big order. An huge order



# Ordine da record

NMG Italia ha ordinato a JMG oltre 20 pick&carry in un'unica commessa. Un ordine della massima importanza

I rapporti duraturi con i clienti, si sa, sono basati su fiducia e fidelizzazione. E sono proprio questi gli ingredienti comuni tra JMG e NMG Italia, azienda del veronese che da anni è ormai nel settore della movimentazione industriale e dei trasporti eccezionali. Una storia che inizia nel 2011, quando NMG Italia acquista le prime due gru elettriche JMG, destinate ad attività di noleggio a freddo: si trattava tra l'altro di due delle prime macchine prodotte dalla stessa JMG. Sono passati 11 anni da quel primo ordine, e NMG Italia ha continuato a dare fiducia a JMG. Infatti Michele Vecchiato, Amministratore di NMG Italia, è rimasto a tal punto soddisfatto e convinto della qualità dei prodotti e servizi del Costruttore emiliano da aver deciso, a fine 2021, di sottoscrivere un piano di investimenti pluriennale che porterà NMG Italia all'acquisto di svariate unità JMG con consegne a partire da quest'anno fino al 2024 che si uniranno alle molteplici gru che già oggi fanno parte della flotta NMG Italia: si tratta di 17 JMG, cui si affiancheranno, entro il 2024, altre 21 unità, di cui 5 in consegna già quest'anno. Una commessa unica di ben 21 unità è della massima importanza, segnale indiscutibile del valore della qualità e dei servizi offerti da JMG. Inoltre Michele Vecchiato non nasconde la possibilità di sostituire altre due o tre unità già in attività con nuovi modelli. Si può dire che la flotta di NMG Italia sia di fatto composta quasi esclusivamente

da macchine JMG per quanto riguarda le gru. Ma quali sono i motivi di questa scelta così fidelizzata? "Ho deciso di acquistare gru JMG perché fin dall'inizio del nostro rapporto sono sempre rimasto soddisfatto sia della qualità delle macchine che del notevole livello di assistenza" afferma Vecchiato. "Senza dimenticare quanto sia fondamentale, per lo svolgimento delle nostre attività, l'ampia gamma di accessori che propone JMG". In effetti sia i trasferimenti industriali che il noleggio delle gru a freddo sono attività nelle quali la versatilità delle macchine riveste un ruolo cruciale, caratteristica data proprio dalla possibilità di usare molteplici attrezzature per adattarsi al meglio a ogni contesto applicativo. "Anche l'assistenza tecnica è sempre stata al top" conferma Michele Vecchiato. "Ma un esempio vale più di mille parole: qualche mese fa avevamo due gru JMG a noleggio al lavoro a Norimberga, presso l'hub di Amazon. Si trattava di un lavoro non solo importante ma anche di prestigio, dove però le condizioni di operatività erano molto stringenti. Abbiamo avuto bisogno di assistenza tecnica per uno dei due mezzi e abbiamo quindi chiamato JMG che in 24 ore ha organizzato la trasferta dei propri tecnici a Norimberga: entro 48 ore dalla chiamata la gru era di nuovo operativa. Questo livello di assistenza non è facile da trovare, ed è fondamentale per un'attività come quella di NMG Italia. Per questo scelgo sempre JMG".



DA SINISTRA, MAURIZIO MANZINI, CEO DI JMG, E MICHELE VECCHIATO, AMMINISTRATORE NMG ITALIA SRL  
FROM LEFT, MAURIZIO MANZINI, CEO OF JMG, AND MICHELE VECCHIATO, CEO OF NMG ITALIA SRL

and services offered by JMG. Furthermore Michele Vecchiato does not hide the possibility of replacing two or three units already in the market with new models. We can confirm that the fleet of NMG Italia is composed almost exclusively from JMG machines for what it concerns the cranes. But what are the reasons of this loyal choice? "I have decided to buy JMG cranes because since the beginning of our relationship I have always been satisfied by the quality of the machines and the considerable level of assistance he said. "Without forgetting how important it is, for our activities, the wide range of accessories offered by JMG". In fact both transfers industrial companies and the rental service without operator are activities where the versatility of the machines plays a crucial role, a feature given by the possibility of using multiple equipment to best adapt to any application context. "Even technical assistance has always been at the top" confirms Michele Vecchiato. "But an example is more valid than a thousand words: a few months ago we had two JMG cranes for rent at work in Nuremberg, at the Amazon hub. It was not only an important job but also a prestige, where however the operating conditions were very strict. We needed technical assistance for one of two machines so we called JMG that in 24 hours organized the transfer of its technicians in Nuremberg: within 48 hours from the call the crane was operative again. This level of assistance isn't easy to find, it is essential for an activity like that by NMG Italia. This is why I always choose JMG.

We know that lasting relationships with customers are based on trust and fidelization. And these are the common ingredients between JMG and NMG Italia, a company in Verona that has been present for years in the handling, industrial field and exceptional transport. A story that begins in 2011, when NMG Italia bought the first two JMG electric cranes, meant for rental activities without operator: these were two of the first machines produced by JMG itself. It has been 11 years since that first order and NMG Italia continued to trust JMG. Indeed Michele Vecchiato, Director of NMG Italia, was so satisfied and convinced of the quality of the products and services of the Emilian manufacturer that he decided at the end of 2021, to sign a multi-year investment plan which will lead NMG Italia to purchase several JMG units with deliveries starting from this year until 2024, which will join to the many cranes that are already part today of the fleet NMG Italia: it deals of 17 JMG cranes, which they will join to, within 2024, another 21 units, of which 5 will be delivered this year. A single order of 21 units is of the utmost importance, and unquestionable sign of the value of quality

Il marketing è una delle divisioni più trasversali di un'azienda. Questo significa che il suo contributo può essere utile, se non addirittura fondamentale, in molti progetti, che riguardano non solo la comunicazione o la strategia commerciale ma anche lo sviluppo di strumenti che possono poi essere utili a tutte le altre attività aziendali. Un esempio di tale trasversalità lo racconta Valentina Cassi, del marketing department di JMG, che spiega quale è stato il contributo del marketing nello sviluppo di due progetti: la realizzazione dell'app di realtà virtuale e delle nuove schede tecniche, entrambi strumenti destinati, in questo caso, a supportare le attività di vendita.

Ma partiamo dai motivi che hanno portato alla realizzazione di due nuovi strumenti di vendita. "In entrambi i casi si tratta di rispondere a una volontà di costante evoluzione per poter disporre di nuovi strumenti, addirittura all'avanguardia, per semplificare non solo le vendite, ma anche i nostri clienti a trovare le informazioni di cui hanno bisogno" spiega Valentina. "Ecco perché abbiamo deciso di sviluppare un'app proprietaria di realtà aumentata che racchiude al suo interno diversi modelli di nostra produzione completi di qualunque informazione relativa che di solito è riportata nel libro macchina". L'app 3D sviluppata appositamente da JMG, però, non racchiude solamente i dati tecnici, cosa che comunque rende già la consultazione molto più fruibile e veloce dei libri macchina, troppo voluminosi e ingombranti. Tramite la app i funzionari commerciali di JMG possono configurare la macchina insieme al cliente in pochi minuti in ogni minimo dettaglio (finanche il colore della livrea), richiamare i diagrammi di sollevamento con le varie attrezzature che interessano al cliente e, ciliiegina sulla torta, permette di visualizzare la macchina in dimensioni reali all'interno di uno spazio fisico reale, cosa che permette di valutare in pochi istanti le sue dimensioni. Il progetto di sviluppo dell'app 3D è iniziato nei primi mesi del 2021 ed è stata presentata ai clienti per la prima volta a GIS 2021. "I clienti che l'hanno provata sono rimasti entusiasti" spiega Valentina, "e non vedono l'ora di vederla completata con tutti i modelli in pro-

# Progetti integrati/1

Il marketing di JMG ha contribuito attivamente allo sviluppo dell'app 3D e delle nuove schede tecniche

**INTEGRATED PROJECTS/1**  
JMG's marketing actively contributed to the development of the 3D app and the new technical data sheets

**M**arketing is one of the most transversal divisions of a company. This means that its contribution is useful, if not fundamental, in many projects, which concern not only communication or commercial strategy but also the development of tools that can be useful for all other company activities. An example of this transversality is told by Valentina Cassi, from JMG marketing department, who explains what the contribution of marketing has been in the development of two projects: the creation of the virtual reality app and the new technical data sheets, both intended tools, in this case, to support sales activities. But let's start with the reasons that led to the creation of two new sales tools. "In both cases it is a question of responding to a desire for constant evolution in order to have new tools, even cutting-edge, to simplify not only sales, but also our customers to find the information they need" explains Valentina. "This is why we decided to develop a proprietary augmented reality app that contains several models with related information and documents that is normally included in the crane book". The 3D app specially developed by JMG, however, does not contain only the technical data, which in any case already makes the consultation much more usable and faster than the machine manuals, which are too voluminous and cumbersome. Through the app, JMG sales officials can configure the machine together with the customer in a few minutes in every detail (even the color of the livery), recall the lifting diagrams with the various equipment

duzione. Lo sviluppo è stato un processo lungo che ha visto il marketing impegnato in diverse fasi, dall'individuazione di un primo gruppo di modelli che hanno fatto da pilota, la raccolta di tutte le immagini 3D necessarie in collaborazione con l'ufficio tecnico, la raccolta di tutti i dati tecnici e le tabelle necessarie e il relativo incrocio di tutti i dati per permettere al programmatore di elaborare un algoritmo che mettesse in correlazione i diagrammi giusti alla configurazione impostata. Siamo orgogliosi di disporre di uno strumento veramente all'avanguardia che ad oggi nessun competitor può offrire".

Anche la revisione delle schede tecniche in corso in queste settimane vede l'ufficio marketing in prima linea. In questo caso si tratta di ideare una nuova versione delle schede tecniche che riesca a fornire tutte le informazioni di cui di solito i clienti hanno bisogno, in un aspetto grafico che possa rendere la consultazione rapida e facile, e non sia una pubblicazione (o un file) ingombrante. "In sintesi abbiamo ideato una sorta di biglietto da visita di ogni macchina, che riporta i dati della macchina base, degli accessori e gran parte dei diagrammi". Ma perché queste nuove schede tecniche quando è disponibile un'app 3D che può contenere tutte le informazioni e fare molto di più? "In JMG ascoltiamo con attenzione tutte le richieste e le esigenze dei nostri clienti e le schede tecniche sono ancora molto richieste" spiega Valentina. "Si tratta di uno strumento che i clienti potranno usare in autonomia, attraverso cui reperire tutte le informazioni fondamentali. L'app 3D è uno strumento che ci permetterà di eliminare moltissima documentazione cartacea, e in linea con questa evoluzione, anche le nuove schede tecniche saranno disponibili in formato PDF".

**...to be continued...**



that interest the customer and it allows to visualize the machine in real dimensions within a real physical space, which allows to evaluate its dimensions in a few moments. The 3D app development project started in early 2021 and was presented to customers for the first time at GIS 2021. "The customers who have tried it were thrilled" explains Valentina, "and they don't see the time to see it completed with all the models in production. The development was a long process that saw the marketing involved in different phases, from the identification of a first group of models that acted as a pilot, the collection of all the necessary 3D images in collaboration with the technical office, the collection of all the technical data and the necessary tables and the relative crossing of all the data to allow the programmer to develop an algorithm that correlates the right diagrams to the set configuration. We are proud to have a truly cutting-edge tool that no competitor can offer today ". The review of the technical data sheets underway in recent weeks also sees the marketing department at the forefront. In this case, it is a matter of devising a new version of the data sheets that succeeds in providing all the information that customers usually need, in a graphical look that can make consultation quick and easy, and is not a publication (or a file) bulky. "In summary, we have created a sort of business card for each machine, which shows the data of the basic machine, accessories and most of the diagrams". But why these new datasheets when there is a 3D app available that can contain all the information and do much more? "In JMG we listen carefully to all the requests and needs of our customers and the technical data sheets are still in great demand" explains Valentina. "It is a tool that customers will be able to use independently, through which they can find all the fundamental information. The 3D app is a tool that will allow us to eliminate a lot of paper documentation, and in line with this evolution, the new technical data sheets will also be available in PDF format ".

**... to be continued ...**



## I PROSSIMI APPUNTAMENTI CON JMG

JMG'S NEXT  
EXHIBITIONS



bauma

JDL  
EXPO



MAR  
MO+  
MAC

**1** **PIPELINE&GAS EXPO**  
8 - 10 giugno 2022  
Pad. 1 - Stand C2 D1  
Piacenza Fiere (Italia)

**PIPELINE&GAS EXPO**  
8 - 10 June 2022  
Hall 1 - Booth C2 D1  
Piacenza Fiere (Italy)

**2** **JDL EXPO**  
22 - 24 giugno 2022  
Area esterna - Stand A19  
Beaune (Francia)

**JDL EXPO**  
22 - 24 June 2022  
Outdoor area - Booth A19  
Beaune (France)

**3** **30° CONGRESSO ASSONOLO/ASSODIMI**  
30 giugno - 01 luglio 2022  
Superstudio Maxi, Stand M22  
Milano (Italia)

**30° ASSONOLO/ASSODIMI 'S CONGRESS**  
30 June - 01 July 2022  
Superstudio Maxi, Booth M22  
Milan (Italy)

**4** **MARMOMAC**  
27 - 30 settembre 2022  
Area esterna  
Veronafiere (Italia)

**MARMOMAC**  
27 - 30 September 2022  
Outdoor area  
Veronafiere (Italia)

**5** **BAUMA**  
24 -30 ottobre 2022  
Area esterna, Stand FS1103/7  
Monaco di Baviera (Germania)

**BAUMA**  
24 -30 October 2022  
Outdoor area - Booth FS1103/7  
Munich (Germany)



# La vie en... vert

Durante JDL Expo in giugno, presso lo stand JMG saranno esposti tre modelli di gru elettriche a batteria in rappresentanza del vasto portafoglio prodotti del Costruttore italiano

**A**lla prossima edizione di JDL Expo, che si terrà dal 22 al 24 giugno a Beaune, in Francia, JMG sarà presente con uno stand di 100 metri quadri (Stand A19) dove l'azienda italiana presenterà al pubblico francese diverse innovazioni, fedele alla propria filosofia aziendale di una costante evoluzione e ottimizzazione dei propri prodotti. Proprio grazie a questa filosofia, infatti, JMG è diventata in pochissimi anni (l'azienda è stata fondata da Maurizio Manzini, attuale amministratore, nel 2007) uno dei principali costruttori di pick&carry a livello mondiale e oggi esporta le proprie macchine in tutta Europa e in molti Paesi oltreoceano grazie a una fitta rete di partner commerciali. Nutrito il portafoglio prodotti, che si declina in diverse tipologie di macchine: dalle pick&carry radiocomandate alle gru cabinate (a marchio

sia JMG che Lige), a quelle girevoli, fino a comprendere i lifter (gru trainate con portata di 900 kg) e, ultimissima new entry dell'azienda, i carrelli gru, capostipite il modello MC 250.09 FL con portata massima di 25.000 kg. Ovviamente la gamma più ricca è sicuramente quella delle pick&carry, che comprende 40 modelli che vanno dalla piccola MC 25S (con portata massima di 2.500 kg) fino alla MC 700MT che sfoggia una portata massima di 70.000 kg. Attualmente JMG opera dalle due sedi di Cremona (che ospita gli uffici tecnici, commerciali e amministrativi, oltre a un ampio show room espositivo e le strutture dedicate all'assistenza e alla formazione) e di Sarmato (PC), dove è situata la produzione. È però in avanzata fase di costruzione la nuova sede, sempre situata a Sarmato (Piacenza): un complesso all'avanguardia, risultato di un primo investimento di circa 10 milioni di euro, disposto su una superficie iniziale di 8.000 metri quadrati,

## LA VIE EN ... VERT

During JDL Expo in June, three electric battery-operated crane models representing the Italian manufacturer's extensive product portfolio are on display at the JMG stand

**A**t the next edition of JDL Expo, taking place in Beaune, France, from 22nd to 24th June, JMG cranes will be present with a 100 m<sup>2</sup> stand (Stand A17), where the Italian company will present several innovations to the French public, reflecting its corporate philosophy of constant evolution and product optimization. Thanks to this philosophy, JMG has in fact become in just few years (the company was founded in 2007 by Maurizio Manzini, who is currently its president) one of the world's leading pick&carry manufacturers, and today its machines are exported all over Europe

and to many overseas countries, thanks to an extensive network of business partners. The company's product portfolio has a wide variety and different types of machines: from radio-controlled pick&carry to cabin cranes (both JMG and LIGE branded), from carry deck cranes to lifters with a capacity of 900 kg. Moreover, there is the company's latest new entry: the fork lift MC250.09 FL crane model with a maximum capacity of 25000 kg. The widest range is obviously the one concerning the pick&carry cranes, including 40 models ranging from the small MC25S (with a maximum load capacity of 2500

kg) to the MC700MT, reaching a maximum load capacity of 70000 kg. JMG Cranes has currently two plants: one in Cremona, where the technical, commercial and administrative offices, as well as a large showroom and facilities dedicated to service and training are located and the other one in Sarmato (Piacenza), where the production area is located. Always in Sarmato (Piacenza) are in an advanced stage of development the new headquarters: a state-of-the-art building complex, which is the result of an initial investment of about 10 million euros, covering an initial surface area of 8000 m<sup>2</sup>,

which will bring together in one place all the different company departments and will become a genuine small crane town, characterized by new technologies, services and facilities, powered by energy, produced by renewable sources, available to JMG collaborators, who will also have the chance to enjoy them during their spare time.

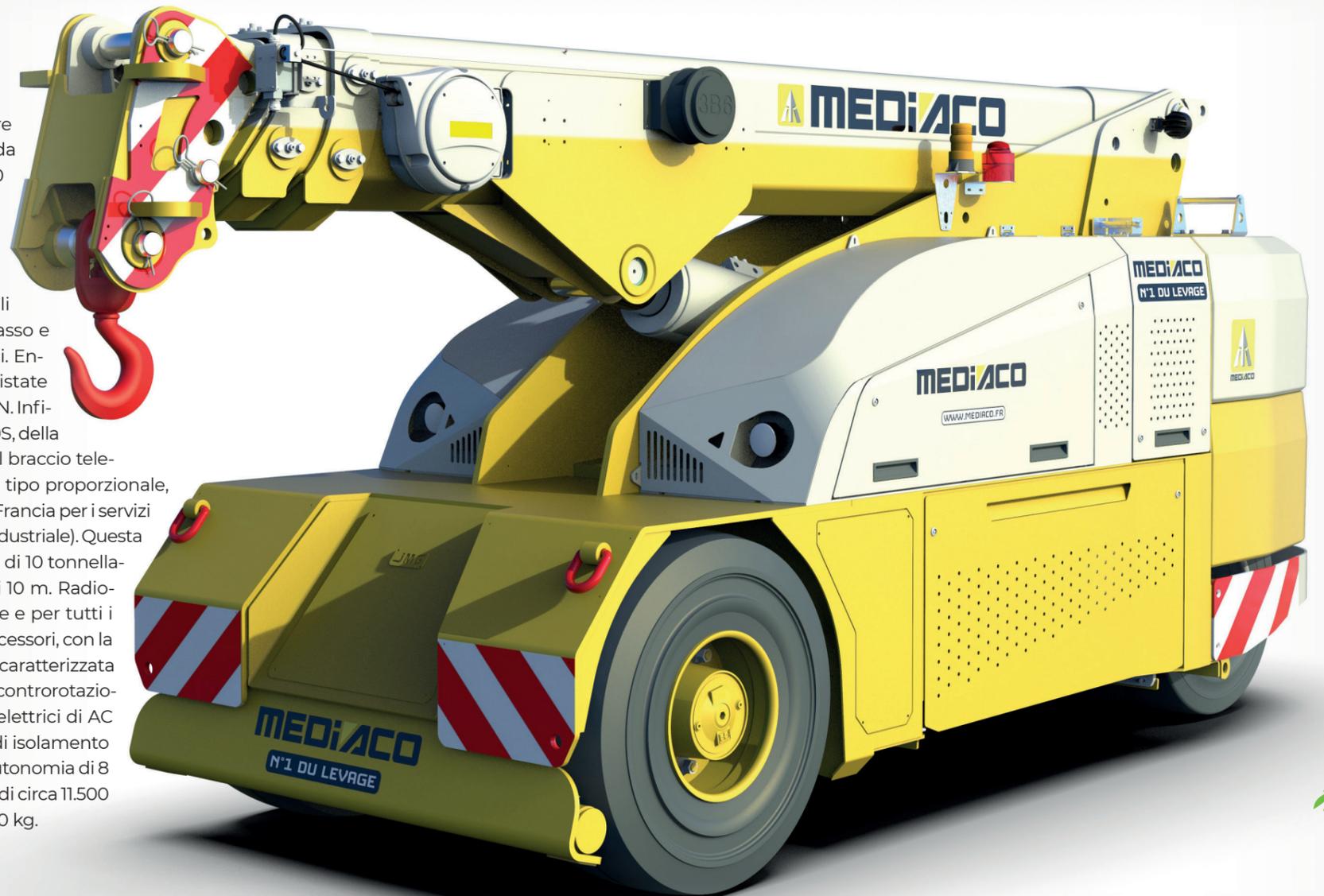
**AT THE EXHIBITION**  
JMG is going to exhibit in Beaune three different pick & carry models, chosen for different reasons:

che riunirà in un unico posto tutti i vari reparti aziendali e diverrà una vera e propria cittadella delle gru, caratterizzata da nuove tecnologie, servizi e strutture a disposizione delle persone che vi lavorano e che potranno viverlo anche nel tempo libero, tutto alimentato da energia derivante da fonti rinnovabili.

### IN FIERA

A Beaune JMG porterà tre diversi modelli di pick&carry, scelti per vari motivi: sono innanzitutto un variegato gruppo di macchine in grado di rappresentare l'estrema versatilità della gamma JMG e, oltretutto, si tratta di modelli particolarmente apprezzati dal mercato francese. I modelli che vanno a Beaune sono una JMG - MC30S si tratta di una delle "piccole" di casa JMG: 3.000 kg di portata per un'altezza massima di 6,5 m raggiunta da un braccio idraulico con uscita sequenziale e testa orientabile in quattro posizioni. La macchina è estremamente compatta (2.745 x 780 x 1.650 mm), radiocomandata e con sterzata mediante controrotazione della ruota posteriore: un vero gioiellino in grado di muoversi con destrezza e agilità nelle situazioni più anguste. Ovviamente elettrica, con due motori da 3 kW, l'autonomia garantita dalle batterie da 48 V e 525 Ah è sempre di 8 ore. Anche per la MC30S le zavorre (800 kg) sono removibili; una JMG-MC450S con questa gru si sale di livello all'interno della gamma delle pick&carry, non solo perché si tratta di una macchina con portata massima di 45.000 kg su un'altezza massima di 13 m, ma anche perché il modello esposto è arricchito da una personalizzazione richiesta dal Cliente: si tratta di un nuovo jib idraulico telescopico con prolunga meccanica (il primo

realizzato per questo taglio di gru) con doppio argano e testa idraulica di accoppiamento, trazione anteriore di tipo elettrico con due motori AC da 16 kW - 96 V e batterie da 96 V - 1.550 Ah che garantiscono un'autonomia operativa di 8 ore, il braccio è idraulico con uscita proporzionale, con inclinazione possibile tra +63° e -5°. La sterzata è posteriore, a 180°, gli stabilizzatori sono anteriori a compasso e le zavorre (10.600 kg) sono removibili. Entrambe le due gru sono state acquistate dall'azienda francese GROUPE CAYON. Infine JMG presenta anche la gru MC100S, della gamma radiocomandata JMG, con il braccio telescopico completamente idraulico di tipo proporzionale, nei colori Mediaco (azienda leader in Francia per i servizi di sollevamento e movimentazione industriale). Questa macchina con una portata massima di 10 tonnellate raggiunge un'altezza massima di 10 m. Radiocomandata per la trazione, direzione e per tutti i movimenti del braccio/verricello e accessori, con la barra stabilizzatrice la gru MC 100S è caratterizzata da trazione sulle ruote anteriori con controrotazione in fase di sterzo con due motori elettrici di AC Batterie da 7,5 kW - 80 V AC, classe di isolamento H e batterie da 80 V - 810 Ah per un'autonomia di 8 ore di funzionamento. Il peso totale è di circa 11.500 kg con contrappesi amovibili da 4.100 kg.



first of all they are a mixed group of machines representing the extreme versatility of the JMG range and, moreover, they are particularly appreciated models on the French market. One of the models exhibited in Beaune are a JMG - MC30S, one of JMG's 'little ones': 3000 kg capacity for a maximum height of 6.5 m, reached by a hydraulic boom with sequential telescoping extension and a four-position tilting head. The machine is extremely compact (2745x780x1650 mm), radio-controlled and equipped

with rear steering: a real gem, able to move with agility in the narrowest spaces. The crane is obviously electric, with two 3 kW motors, and a guaranteed 8 h autonomy with the 48 V, 525 Ah batteries. Also, for the MC30S, the ballast (800 kg) can be taken off. Another crane at the exhibition will be the MC450S. This crane raises the level within the pick&carry range, not only because it is a 13 m long crane, but also because the model on display is enhanced by a customization requested by the client:

it is equipped with a new hydraulic telescopic jib with mechanical extension (the first of its kind, made for this crane model) with double winch and hydraulic head. It is also equipped with electric front drive with two 16 kW - 96 V AC motors and 96 V - 1.550 Ah batteries, that guarantee a working autonomy of 8 hours. The boom has a hydraulically telescoping proportional extension, with a possible inclination between +63° and -5°. The 180° steering system is rear and the crane has front opening outriggers

and removable ballasts (10,600 kg). Both the MC30S and the MC450S cranes have been purchased by the French company GROUPE CAYON. JMG is also putting on display the MC 100S crane, belonging to the JMG radio-controlled range, with a fully hydraulic proportional telescopic boom, in the colors of MEDIACO (France's leading company for industrial lifting and handling services). This machine has a maximum load capacity of 10t and can reach a maximum height of 10 m. The crane is radio remote

controlled for traction, direction and for all movements of the boom/winch and related accessories. The crane is also equipped with a stabilizing bar. The MC100S crane features traction on the front wheels with counter-rotation during steering. The crane is also equipped with two 7.5 kW - 80 V AC electric motors (insulation class for electric motors: H) and 80 V - 810 Ah batteries for 8 working hours. The total weight is approximately 11500 kg, with removable counterweights of 4100 kg.

## Be Innovation 2022

**B**e Innovation 2022, alla sua quinta edizione, ha toccato temi inerenti l'Innovazione Sociale, una giornata in cui le persone, professionisti e imprese che fanno azioni per il bene comune si raccontano e condividono le loro esperienze. Presenti oltre 150 persone, una platea giovane, attenta e attiva. Il clima era disteso, l'attitudine generale era quella di ascolto per cogliere spunti e ispirazioni. Interventi formativi, ispirazionali si sono susseguiti in un programma denso e ricco di argomentazioni. Non sono mancati interventi emozionali, come le testimonianze di Danilo Ragona, designer e imprenditore, viaggiatore, blogger e documentarista di un progetto di libertà e accessibilità; o Mauro Mottinelli, esperto di sordità, psicologo clinico, psicoterapeuta e psicopatologo forense, autore del libro "Non ti sento ma ti ascolto"; e anche Mirco Cazzato, ideatore di Mabasta-Movimento Anti Bullismo italiano ed europeo, nella Top 10 del Global Student Prize per studenti meritevoli e impattanti al mondo. JMG ha accolto con piacere l'invito a partecipare come relatore a questo evento insieme ad altre due aziende del territorio. Tutti gli interventi sono stati apprezzati in quanto ben si sposavano con il tema del Convegno, fornendo un punto di vista strategico fatto di azioni concrete. "E' un argomento, quello dell'Innovazione Sociale, dove sentiamo di avere riflessioni e spunti importanti da condividere: come azienda che ne riconosce il valore e come persone che cercano di portare questo valore nelle loro azioni" ha dichiarato Sara Mondini, Marketing & Comunicazione per JMG Cranes. "Nel mio intervento ho scelto di non 'svelare' da subito quale azienda rappresentassi. Questo perché le argomentazioni portate sul palco parlavano sicuramente di JMG ma ogni azienda poteva immedesimarsi e trarre spunti da riportare alla propria dimensione aziendale. Abbiamo parlato di JMG, senza parlare di JMG. Esattamente come dice la frase di apertura dell'intervento: "Il Marketing come Espressione di Valore. Vendere un prodotto senza parlare del prodotto". Ma come si fa? Raccontando quel mondo di valori che lo accompagna, che è già dentro quel prodotto e aspetta solo di essere

Innovare non è un tema legato solo alle tecnologie. Si può (e si deve) innovare a più livelli: dalla comunicazione al marketing, alla responsabilità sociale e ambientale. E condividere ciò che si realizza per essere di ispirazione ad altri

**Essere innovativi.**  
Sempre e comunque

**BE  
INNOVATIVE.  
ALWAYS**

**Innovation is not a theme linked only to technologies. We can (and must) innovate on several levels: from communication to marketing, to social and environmental responsibility. And share what you do to inspire others**

**B**e Innovation 2022, in its fifth edition, has faced on topics related to Social Innovation, one day where people, professionals and companies who do actions for the common good, talk about themselves and share their experiences. Present beyond 150 people, a young, attentive and active audience. The atmosphere was relaxed, the general attitude was listening to catch some ideas and inspirations. Educational, inspirational interventions have followed each other in a dense and rich program of topics. There was not any lack of emotional interventions, such as the testimonies of Danilo Ragona, designer and entrepreneur, traveler, blogger and documentary maker of a project by freedom and accessibility; or Mauro Mottinelli, expert in deafness, clinical psychologist, psychotherapist and forensic psychopathologist, author of the book "I don't hear you but I listen to you"; and also Mirco Cazzato, creator of Mabasta - Italian Anti Bullying Movement and European, in the Top 10 of the Global Student Prize for deserving and impactful students to the world. JMG accepted with pleasure the invitation to participate as a speaker at this event together with two other companies in the area. All the interventions were appreciated as they well fit in the theme of the conference, providing a strategic point of view made up by concrete actions. "Social Innovation in an argument where we feel we have reflections and important ideas to share: as a company which recognizes the value and as people who are seeking to lead this value in their actions" declared Sara Mondini, Marketing & Communication for JMG Cranes. "In my speech I chose not to 'reveal' immediately which company I represented. This is why the arguments brought on stage they were certainly talking about JMG but every company could identify itself and got ideas to



bring back to their own company dimension. We talked about JMG, without talk about JMG. Exactly as the opening sentence of the intervention says: "Marketing as an expression of Value. Selling a product without talking about the product ". But how can we do it? Talking about that world of values that accompanies it, which is already inside that product and just waiting to be made visible, to be transferred, to be perceived and meet the customer. Because they are the perceptions, the sensations that touch our strings and excite us, to lead decision making. In everyday life and in business life. The first step that every company should take, therefore, is to identify its own values, sharing them with their collaborators: people make alive a company if they feel themselves as first ambassadors, who proudly support and spread the brand and the ideas behind the brand. Be aware of the values of one's company brings everyone to know the road on which it is traveling and the direction in which it is going. The 3 most representative values of JMG Cranes? Green, People, Innovation. After economic Sustainability which of course every company aims to achieve, there are Environmental Sustainability (Green) and Sustainability Social (People). JMG Cranes is "green" by vocation: product, structure, actions. The corporate headquarters has a level of energy enough to be autonomous; the events organized are sustainable and follow the philosophy of the ISO 20121 certification; the digitization, which reaches all company departments (such as marketing, service and production) is optimizing the working times and activities, reducing, for example, the use of the paper or the need for assistance interventions, being able to manage them remotely with innovative diagnostic instrumentation. Social sustainability merges with environmental sustainability as the actions implemented with a green perspective tend to minimize the impact also in the social sphere. And finally, Innovation: looking to the future, the power of thought that anticipates and creates. The conscious desire, which becomes responsibility, to change the world by innovating it. How it happens every day at JMG. "It was exciting to be able to give voice to JMG, its path and its future prospects" concluded Sara. "It was a great job of all JMG's people, and now we are ready for new challenges.

reso visibile, di essere trasferito per essere percepito e incontrare il cliente. Perché sono le percezioni, le sensazioni che toccano le nostre corde e ci emozionano, a condurre il processo decisionale. Nella vita di tutti i giorni come nel business. Il primo passo che ogni azienda dovrebbe fare, dunque, è quello di individuare i propri valori, in totale condivisione con i propri collaboratori: le persone rendono viva un'azienda se loro stesse si sentono i primi ambassador, coloro che, con convinto orgoglio, ne sostengono e diffondono il brand e le idee dietro il brand. Essere consapevoli dei valori della propria azienda porta ciascuno a conoscere la strada sulla quale sta viaggiando e la direzione verso cui sta andando. I 3 valori più rappresentativi di JMG Cranes? Green, People, Innovation. Dopo la Sostenibilità Economica che, naturalmente, ogni azienda punta a raggiungere, ci sono la Sostenibilità Ambientale (Green) e la Sostenibilità Sociale (People). JMG Cranes è "green" per vocazione: prodotto, struttura, azioni. La sede aziendale ha un livello di

efficientamento energetico tale da essere autosufficiente; gli eventi organizzati sono sostenibili e seguono la filosofia della certificazione ISO 20121; la digitalizzazione, che tocca tutti i reparti aziendali (dal marketing al service, alla produzione) sta favorendo l'ottimizzazione dei tempi lavoro e delle attività, riducendo, ad esempio, l'utilizzo di supporti cartacei o la necessità di interventi di assistenza, potendoli gestire da remoto con strumentazione diagnostica innovativa. La sostenibilità sociale si fonde con quella ambientale in quanto le azioni messe in atto in ottica green tendono a minimizzare l'impatto anche in ambito sociale. Ed infine, l'Innovazione: lo sguardo al futuro, il potere del pensiero che anticipa e crea. Il desiderio consapevole, che diventa responsabilità, di cambiare il mondo, innovandolo. Come succede ogni giorno in JMG. "È stato emozionante poter dare voce a JMG, al suo percorso ed alle sue prospettive future" ha concluso Sara. "È stato un grande lavoro di tutto il team JMG, e ora siamo pronti a nuove sfide".





**JMG CRANES S.P.A.**

Sales - R&D - Service  
Via Bergamo, 142  
26100 Cremona - Italy  
+39 0372 1786738

**PRODUCTION PLANT**

Via Sito Nuovo, 14  
29010 Sarmato (PC) – Italy

**HEADQUARTER**

Via Dante, 15  
26100 Cremona - Italy  
info@jmgcranes.com  
www.jmgcranes.com